

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 3 4 5

始



昭和五年十一月
 長崎稅關外國貿易月表
 MONTHLY RETURNS
 OF
 THE FOREIGN TRADE.
 NOVEMBER, 1930.

| 目次 | 頁 Page. | Contents. |
|--------------------|---------|--|
| 管内輸出入價額表 | 1 | The total value of merchandise exported from & imported into all ports. |
| 管内港別輸出入價額表 | 1 | Total value of exports & imports of merchandise at each port. |
| 收稅額表 | 1 | Amount of Customs Duties and Others. |
| 管内港別外國貿易船出入表 | 2 | Vessels entered from & cleared to foreign countries at each port. |
| 長崎港輸出品表 | 3-4 | The merchandise exported from Nagasaki. |
| 長崎港輸入品表 | 5-6 | The merchandise imported into Nagasaki. |
| 長崎港國別輸出品重要品表 | 7-8 | Principal exports of Nagasaki to foreign countries. |
| 長崎港國別輸入重要品表 | 9-10 | Principal imports of Nagasaki from foreign countries. |
| 長崎港國別輸出入價額表 | 11 | Value of exports & imports of merchandise to & from foreign countries at Nagasaki. |
| 長崎港對支那輸出入價額表 | 11 | Value of merchandise exported to & imported from China at Nagasaki. |
| 管内港別船用品積込表 | 12 | Articles for ship's use of each port. |
| 長崎港外國航行船旅客表 | 12 | Passengers by foreign going vessels at Nagasaki. |
| 唐津外七港輸出品表 | 13-16 | Exports & imports of merchandise of Karatsu & seven other ports. |
| 輸出入貨物噸量表 | 16 | Total Tonnage of merchandise, exported and imported. |

譜
26
館

長崎稅關
 Imperial Customs, Nagasaki.

管内輸出入價額表

Table of the total value of merchandise exported from & imported into all ports.

| | 十一月 November. | | 十一月以終累計 Eleven months ended Nov. 31th. | | Exports. |
|----------------|------------------|------------|---|------------|-------------------------|
| | 五 1930. | 四 1929. | 五 1930. | 四 1929. | |
| | Yen. | Yen. | Yen. | Yen. | |
| 輸 出 | | | | | Export- |
| 輸出品(内國産)..... | 1,775,808 | 1,924,943 | 19,779,658 | 21,420,632 | Re-export |
| 再輸出品(外國産)..... | 2,262 | 1,106 | 200,169 | 316,069 | Total |
| 計..... | 1,778,070 | 1,926,049 | 19,979,827 | 21,736,701 | |
| 輸 入 | | | | | Imports. |
| 輸入品(外國産)..... | 2,192,350 | 3,897,513 | 31,018,324 | 40,870,541 | Import |
| 再輸入品(内國産)..... | 6,212 | 22,080 | 59,487 | 187,526 | Re-import |
| 計..... | 2,198,562 | 3,919,593 | 31,077,811 | 41,058,067 | Total |
| 輸出入合計..... | 3,976,632 | 5,845,642 | 50,856,978 | 62,794,768 | Total exports & imports |
| 輸出超過..... | 482,497 | 1,003,544 | 11,298,644 | 19,291,366 | Excess of exports |
| 輸入超過..... | | | | | Excess of imports |

管内港別輸出入價額表

Total value of exports & imports of merchandise at each port.

| | 輸 出 Exports. | | | 輸 入 Imports. | | | 輸出入合計 Total exports & imports. | | | |
|----------|------------------|--|------------|------------------|--|------------|-----------------------------------|--|------------|------------|
| | 十一月 November. | 十一月以終累計 Eleven months ended Nov. 31th. | | 十一月 November. | 十一月以終累計 Eleven months ended Nov. 31th. | | 十一月 November. | 十一月以終累計 Eleven months ended Nov. 31th. | | |
| | | 五 1930. | 四 1929. | | 五 1930. | 四 1929. | | 五 1930. | 四 1929. | |
| 長崎..... | 676,176 | 8,727,860 | 10,068,210 | 771,607 | 16,191,784 | 24,271,149 | 1,547,783 | 24,918,614 | 24,269,368 | Nagasaki |
| 唐津..... | 126,120 | 1,540,080 | 1,546,348 | 28,371 | 624,733 | 708,920 | 154,491 | 2,164,815 | 2,315,268 | Karatsu |
| 佐ノ江..... | 24,318 | 281,688 | 411,868 | ..... | 297,973 | 174,328 | 23,348 | 489,061 | 588,196 | Suminoe |
| 三池..... | 942,195 | 8,539,063 | 9,492,312 | 568,795 | 3,926,395 | 4,603,458 | 1,510,990 | 12,465,998 | 13,495,770 | Miike |
| 口ノ津..... | ..... | ..... | ..... | 994 | 20,819 | 32,866 | ..... | ..... | ..... | Kuchinotsu |
| 三角..... | 154 | 575,822 | 55,451 | 68,973 | 2,045,541 | 2,566,114 | 69,127 | 2,621,364 | 2,611,565 | Misumi |
| 鹿兒島..... | 2,677 | 78,979 | 78,828 | 441,623 | 4,859,280 | 6,475,662 | 444,300 | 4,937,259 | 6,554,490 | Kagoshima |
| 鹿原..... | ..... | 15,150 | 91,314 | ..... | ..... | 88,658 | ..... | 15,762 | 179,372 | Idzumi |
| 那覇..... | 5,400 | 21,435 | 32,391 | 218,204 | 2,290,133 | 2,637,567 | 223,604 | 3,221,588 | 2,669,368 | Naha |
| 計..... | 1,778,070 | 19,779,167 | 21,746,701 | 2,198,562 | 31,077,811 | 41,058,067 | 3,974,632 | 50,856,978 | 62,794,768 | Total |

收 稅 額 表

Amount of Customs Duties and Others.

| | 十一月 November. | | 十一月以終累計 Eleven months ended Nov. 31th. | | | | Import Duties Consumption Tax Tonnage Duty Miscellaneous Total. |
|----------|------------------|-------------------------------|---|------------|-------------------------------|------------|---|
| | 長崎 Nagasaki. | 各支署 All Branch offices. | 長崎 Nagasaki. | | 各支署 All Branch offices. | | |
| | | | 五 1930. | 四 1929. | 五 1930. | 四 1929. | |
| 輸入稅..... | 55,621 | 152,843 | 939,001 | 813,254 | 3,021,511 | 638,743 | |
| 消費稅..... | 28 | 3,789 | 1,230 | 1,567 | 2,222 | 112 | |
| 噸稅..... | 2,039 | 16,908 | 49,800 | 53,450 | 143,225 | 156,912 | |
| 雜稅..... | 2,820 | 1,794 | 48,914 | 33,434 | 28,192 | 23,294 | |
| 計..... | 62,508 | 173,334 | 1,039,045 | 921,705 | 3,221,150 | 818,161 | |

管内港別外國貿易船出入表

Vessels entered from & cleared to foreign countries at each port.

| | 十一月 November. | | | | | | | | 十一月以終累計 Eleven months ended Nov. 31th. | | | | Entered. | | | | | | |
|-----|--------------------------|------------|------------|------------|-------------------------|------------|------------|------------|--|------------|------------|------------|----------|-----------|----------|-----------|----------|------------|------------|
| | 日本船 Japanese Vessels. | | | | 外國船 Foreign Vessels. | | | | 計 Total. | | | | | | | | | | |
| | 五 1930. | 四 1929. | 五 1930. | 四 1929. | 五 1930. | 四 1929. | 五 1930. | 四 1929. | 五 1930. | 四 1929. | 五 1930. | 四 1929. | | | | | | | |
| 入 港 | 隻 No. | 噸 Ton. | 隻 No. | 噸 Ton. | 隻 No. | 噸 Ton. | 隻 No. | 噸 Ton. | 隻 No. | 噸 Ton. | 隻 No. | 噸 Ton. | 隻 No. | 噸 Ton. | 隻 No. | 噸 Ton. | 隻 No. | 噸 Ton. | Entered. |
| 出 港 | 隻 No. | 噸 Ton. | 隻 No. | 噸 Ton. | 隻 No. | 噸 Ton. | 隻 No. | 噸 Ton. | 隻 No. | 噸 Ton. | 隻 No. | 噸 Ton. | 隻 No. | 噸 Ton. | 隻 No. | 噸 Ton. | 隻 No. | 噸 Ton. |  | Cleared. |
| 長崎 | 25 | 69,558 | 29 | 76,587 | 4 | 27,369 | 9 | 45,279 | 29 | 96,927 | 38 | 121,966 | 408 | 1,310,520 | 448 | 1,501,730 | | Nagasaki | |
| 唐津 | 19 | 32,104 | 19 | 36,148 | 1 | 3,170 | 2 | 4,346 | 20 | 35,274 | 21 | 40,494 | 223 | 473,466 | 243 | 525,280 | | Karatsu | |
| 佐ノ江 | 1 | 1,117 | 2 | 2,642 | ..... | ..... | ..... | ..... | 1 | 1,117 | 2 | 2,642 | 18 | 24,969 | 17 | 24,380 | | Suminoe | |
| 三池 | 52 | 165,557 | 45 | 129,871 | 17 | 77,967 | 14 | 59,695 | 69 | 233,524 | 59 | 189,566 | 589 | 1,886,449 | 606 | 1,947,645 | | Miike | |
| 口ノ津 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Kuchinotsu |
| 三角 | 1 | 722 | 3 | 5,345 | ..... | ..... | ..... | ..... | 1 | 722 | 3 | 5,345 | 28 | 55,162 | 34 | 63,083 | | Misumi | |
| 鹿兒島 | 9 | 14,599 | 11 | 16,920 | 1 | 3,477 | ..... | ..... | 10 | 18,076 | 11 | 16,920 | 92 | 164,322 | 99 | 141,888 | | Kagoshima | |
| 鹿原 | ..... | ..... | 1 | 101 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 1 | 101 | 3 | 222 | 11 | 10,904 | | Idzumi | |
| 那覇 | 4 | 7,113 | 2 | 3,851 | ..... | ..... | ..... | ..... | 4 | 7,113 | 2 | 3,851 | 34 | 63,445 | 22 | 40,051 | | Naha | |
| 計 | 111 | 280,776 | 112 | 271,465 | 23 | 111,983 | 29 | 109,429 | 134 | 392,753 | 137 | 380,885 | 1,395 | 3,978,555 | 1,481 | 4,259,913 | | Total | |
| 長崎 | 24 | 67,039 | 29 | 76,587 | 5 | 31,616 | 11 | 54,156 | 29 | 98,655 | 40 | 130,743 | 412 | 1,348,716 | 449 | 1,510,605 | | Nagasaki | |
| 唐津 | 24 | 46,064 | 24 | 51,681 | 1 | 3,170 | 2 | 4,346 | 25 | 49,234 | 26 | 56,027 | 225 | 501,309 | 250 | 532,519 | | Karatsu | |
| 佐ノ江 | 1 | 1,117 | 2 | 4,636 | ..... | ..... | ..... | ..... | 1 | 1,117 | 2 | 4,636 | 15 | 21,977 | 19 | 29,051 | | Suminoe | |
| 三池 | 63 | 195,462 | 62 | 184,257 | 16 | 74,775 | 14 | 59,695 | 79 | 270,237 | 76 | 243,952 | 655 | 2,103,579 | 717 | 2,299,790 | | Miike | |
| 口ノ津 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | Kuchinotsu | |
| 三角 | 1 | 722 | 1 | 1,356 | ..... | ..... | ..... | ..... | 1 | 722 | 1 | 1,356 | 29 | 59,430 | 31 | 60,645 | | Misumi | |
| 鹿兒島 | 8 | 12,999 | 11 | 16,920 | 1 | 3,477 | ..... | ..... | 9 | 16,476 | 11 | 16,920 | 87 | 158,383 | 99 | 141,924 | | Kagoshima | |
| 鹿原 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | Idzumi | |
| 那覇 | 4 | 7,113 | 2 | 3,851 | ..... | ..... | ..... | ..... | 4 | 7,113 | 2 | 3,851 | 34 | 63,283 | 22 | 40,051 | | Naha | |
| 計 | 125 | 330,516 | 132 | 329,288 | 23 | 113,038 | 27 | 118,197 | 148 | 443,534 | 159 | 457,486 | 1,469 | 4,256,825 | 1,597 | 4,643,764 | | Total | |

長崎港輸出品表

3

Table of the merchandise exported from Nagasaki.

| 單位 | 十一月 | | 十一月以降累計 | | | | Unit. | |
|--|-----------|------------|--------------------------------|------------|---------|------------|----------|----------|
| | November. | | Eleven months ended Nov. 31th. | | | | | |
| | 數量 | 價額 | 一九三〇年 | | 一九二九年 | | | |
| | Yen. | Quantities | Value | Quantities | Value | Quantities | Value | |
| 食料品 | | | | | | | | |
| 甲 粗生品 | | | | | | | | |
| 玉蔥 | 百斤 | ..... | 678 | 2,510 | 1,228 | 2,296 | 100 Kin. | |
| 馬鈴薯 | " | 6,792 | 23,901 | 81,599 | 283,018 | 86,400 | 263,863 | " |
| 其他ノ野菜 | " | ..... | 502 | 7,586 | ..... | 19,785 | " | |
| 糖 薯 | 百斤 | 17 | 2,466 | 209 | 33,608 | 556 | 118,288 | 100 Kin. |
| 果實及菓子 | " | ..... | 834 | 31,849 | ..... | 36,563 | " | |
| 鮮魚介 | 百斤 | 256 | 9,249 | 3,700 | 148,125 | 5,890 | 232,150 | 100 Kin. |
| 鰯 | " | 751 | 18,995 | 3,358 | 104,900 | 3,883 | 215,848 | " |
| 鰹 | " | ..... | 19 | 384 | 70 | 1,405 | " | |
| 其他ノ乾魚 | " | 65 | 830 | 1,540 | 24,199 | 1,644 | 30,989 | " |
| 鹹魚 | " | 73 | 870 | 720 | 9,857 | 111 | 2,225 | " |
| 煎魚 | " | 616 | 9,163 | 2,610 | 46,977 | 2,227 | 46,167 | " |
| 乾鰹 | " | 15 | 3,815 | 111 | 25,290 | 198 | 40,323 | " |
| 鱈 | " | 169 | 5,595 | 1,621 | 56,932 | 1,361 | 71,731 | " |
| 貝柱 | " | ..... | ..... | ..... | 258 | 21,672 | " | |
| 淡菜 | " | 103 | 4,520 | 843 | 40,591 | 571 | 30,241 | " |
| 其他ノ乾貝 | " | 5 | 68 | 141 | 4,983 | 273 | 14,113 | " |
| 乾鰹 | " | 91 | 4,770 | 2,524 | 124,407 | 2,364 | 138,682 | " |
| 鱈 | " | 33 | 3,200 | 476 | 32,122 | 531 | 39,970 | " |
| 海鼠 | " | 24 | 1,799 | 614 | 51,341 | 1,108 | 86,673 | " |
| 其他 | " | ..... | 2,775 | 74,669 | ..... | 126,797 | " | |
| 計 | | 93,403 | | 1,103,268 | | 1,569,973 | | |
| 乙 製造品 | | | | | | | | |
| 蔬菜漬物 | " | ..... | 950 | 28,303 | ..... | 40,636 | " | |
| 製茶 | 百斤 | ..... | 2 | 139 | 9 | 90 | 100 Kin. | |
| 糖 糖 | " | 10,350 | 49,635 | 43,556 | 282,519 | 77,844 | 735,931 | " |
| 味 噌 | " | 25 | 313 | 397 | 4,936 | 679 | 8,568 | " |
| 醬 油 | 石 | 6 | 243 | 216 | 8,256 | 370 | 14,929 | Koku. |
| 鮑 蠔 詰 | 斤 | 3,620 | 1,840 | 32,473 | 27,752 | 147,915 | 163,272 | Kin. |
| 其他ノ罐詰及罐詰食物 | " | ..... | 737 | 280,208 | ..... | 657,018 | " | |
| 酒 類 | 石 | ..... | 2 | 312 | 4 | 630 | Koku. | |
| 其他 | " | ..... | 2,781 | 33,960 | ..... | 50,088 | " | |
| 計 | | 56,501 | | 666,485 | | 1,611,102 | | |
| 類 計 | | 149,904 | | 1,769,853 | | 3,181,075 | | |
| Beverages, comestibles & tobacco. | | | | | | | | |
| A. In a natural state. | | | | | | | | |
| Onion. | | | | | | | | |
| Potatoes. | | | | | | | | |
| All other vegetables. | | | | | | | | |
| Mushrooms, dried. | | | | | | | | |
| Fruits & nuts. | | | | | | | | |
| Fish & shell-fish, fresh. | | | | | | | | |
| " cattle. | | | | | | | | |
| " cod. | | | | | | | | |
| All other fish, dried. | | | | | | | | |
| Fish, salted. | | | | | | | | |
| Small fish, boiled & dried. | | | | | | | | |
| Awabi or abalone. | | | | | | | | |
| Oysters, dried. | | | | | | | | |
| Ligaments of scllops. | | | | | | | | |
| Mussels. | | | | | | | | |
| Shell-fish, other dros. | | | | | | | | |
| Shrimps & prawns, dried. | | | | | | | | |
| Shark's fins. | | | | | | | | |
| Beche de mer, dried. | | | | | | | | |
| Others. | | | | | | | | |
| Part total. | | | | | | | | |
| B. Partly or wholly prepared. | | | | | | | | |
| Preserved vegetables. | | | | | | | | |
| Tea. | | | | | | | | |
| Sugar. | | | | | | | | |
| Pea-chew. | | | | | | | | |
| Soy. | | | | | | | | |
| Awabi or abalone, in tins. | | | | | | | | |
| All other comestibles, in tins & bottles. | | | | | | | | |
| Sake. | | | | | | | | |
| Others. | | | | | | | | |
| Part total. | | | | | | | | |
| Total A & B. | | | | | | | | |

長崎港輸出品表 (續*)

4

Table of the merchandise exported from Nagasaki. (Continued)

| 單位 | 十一月 | | 十一月以降累計 | | | | Unit. | |
|---|-----------|------------|--------------------------------|------------|-----------|------------|-----------|-----------|
| | November. | | Eleven months ended Nov. 31th. | | | | | |
| | 數量 | 價額 | 一九三〇年 | | 一九二九年 | | | |
| | Yen. | Quantities | Value | Quantities | Value | Quantities | Value | |
| 原料品 | | | | | | | | |
| 石 炭 | 英屯 | 34,720 | 299,215 | 482,887 | 4,700,493 | 521,064 | 5,621,594 | Long Ton. |
| 石 油 | " | | 167,260 | | 416,815 | | 118,905 | " |
| 計 | | 466,675 | | 5,177,308 | | 5,740,499 | | |
| 原料用製品 | | | | | | | | |
| 鐵 絲 | 百斤 | 600 | 30,900 | 16,260 | 946,235 | 4,545 | 358,850 | 100 Kin. |
| 鐵 釘 | " | 26 | 50 | 427 | 2,052 | 8,084 | 28,577 | " |
| 其 他 | " | | 1,621 | | 8,378 | | 12,275 | " |
| 計 | | 31,674 | | 956,665 | | 399,702 | | |
| 全 製 品 | | | | | | | | |
| 製甲製品 | " | ..... | 943 | 17,825 | ..... | 28,889 | " | |
| 石 鹼 | 斤 | 5,520 | 1,291 | 96,117 | 21,485 | 106,025 | 22,797 | Kin. |
| 羅 絲 布 | " | ..... | 4 | 4,708 | ..... | 6,252 | " | |
| 巴 袋 | 打 | 229 | 2,224 | 6,929 | 78,509 | 7,244 | 76,980 | Doz. |
| 襪 物 | " | ..... | 523 | 5,493 | ..... | 9,056 | " | |
| 膠 紙 | 百斤 | 9 | 638 | 183 | 12,434 | 207 | 15,028 | 100 Kin. |
| 和 洋 紙 | " | 15 | 770 | 134 | 7,788 | 176 | 13,179 | " |
| 印 刷 物 | " | ..... | 3 | 887 | ..... | 1,072 | " | |
| 陶 磁 器 | " | ..... | 1,547 | 17,738 | ..... | 24,828 | " | |
| 金 屬 製 品 | " | ..... | 656 | 5,874 | ..... | 4,574 | " | |
| 機 械 類 | " | ..... | 5,865 | 490,976 | ..... | 37,865 | " | |
| 金 具 | 百斤 | 46 | 1,701 | 238 | 8,221 | 24,802 | 11,145 | 100 Kin. |
| 木 製 品 | " | ..... | 302 | 1,673 | ..... | 2,492 | " | |
| 其 他 | " | ..... | 2,218 | 22,446 | ..... | 34,889 | " | |
| 計 | | 18,285 | | 696,057 | | 369,556 | | |
| 其他ノ雜品 | " | | 7,076 | | 80,394 | | 104,446 | " |
| 再輸出品 | " | | 2,292 | | 47,533 | | 302,941 | " |
| 輸出全計 | | 676,176 | | 8,727,800 | | 10,638,219 | | |
| Raw materials. | | | | | | | | |
| Coal. | | | | | | | | |
| Others. | | | | | | | | |
| Total. | | | | | | | | |
| Manufactures for further use in manufacturing. | | | | | | | | |
| Cotton yarns. | | | | | | | | |
| Iron. | | | | | | | | |
| Others. | | | | | | | | |
| Total. | | | | | | | | |
| Articles wholly manufactured. | | | | | | | | |
| Manufactures of tortoise shells. | | | | | | | | |
| Soap. | | | | | | | | |
| All cotton tissues. | | | | | | | | |
| Tabi or Japanese Socks. | | | | | | | | |
| Boots, shoes, clogs, sandals, etc. | | | | | | | | |
| Paper, Japanese toilet. | | | | | | | | |
| " Tōyō. | | | | | | | | |
| Printed matters. | | | | | | | | |
| Potteries. | | | | | | | | |
| Metal manufactures. | | | | | | | | |
| Machinery & parts thereof. | | | | | | | | |
| Mats for Tatami. | | | | | | | | |
| Wood manufactures. | | | | | | | | |
| Others. | | | | | | | | |
| Total. | | | | | | | | |
| Miscellaneous. | | | | | | | | |
| Re-exports. | | | | | | | | |
| Total exports. | | | | | | | | |

長崎港輸入品表

5

Table of the merchandise imported into Nagasaki.

| 品名 | 單位 | 十一月 | | 一月以降累計 Eleven months ended Nov. 31st. | | | | Unit | Beverages, comestibles & tobacco. |
|-------------------|-------|-----------|---------|--|-----------|----------|-----------|-------------|-----------------------------------|
| | | November. | | 1930. | | 1929. | | | |
| | | 數量 | 價額 | 數量 | 價額 | 數量 | 價額 | | |
| Quantity | Value | Quantity | Value | Quantity | Value | Quantity | Value | | |
| 食料品 | | | | | | | | | |
| 甲 粗生品 | | | | | | | | | |
| 精米 | 百斤 | 175 | 1,645 | 6,424 | 50,709 | 28,822 | 247,107 | 100 Kin. | Rice, cleaned. |
| 碎米 | " | 1,151 | 5,620 | 24,331 | 143,433 | 33,196 | 240,449 | " | " Broken. |
| 其他ノ米 | " | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | " | " Other. |
| 高粱 | " | 423 | 1,193 | 3,065 | 11,068 | 490 | 2,098 | " | Millet. "Kao-liang" |
| 大豆 | " | 2,287 | 8,934 | 26,704 | 136,640 | 34,015 | 225,374 | " | Soja beans. |
| 小豆 | " | 1,618 | 7,075 | 21,946 | 121,529 | 22,548 | 171,576 | " | Red or white beans, small. |
| 蠶豆 | " | 1,110 | 5,044 | 23,068 | 103,840 | 18,232 | 99,286 | " | Beans (Vicia faba) |
| 其他ノ豆類 | " | 244 | 4,227 | 15,649 | 91,947 | 22,172 | 152,893 | " | Other beans. |
| 蔬菜果實及菓子 | " | ..... | 2,651 | ..... | 30,323 | ..... | 22,452 | " | Vegetables, fruits & nuts. |
| 鳥卵 | 百斤 | 607 | 21,270 | 4,192 | 143,786 | 4,429 | 178,984 | 100 Kin. | Eggs, fresh. |
| 其他 | " | ..... | 3,283 | ..... | 54,447 | ..... | 36,080 | " | Others. |
| 計 | | | 60,342 | | 889,724 | | 1,376,299 | | Part total. |
| 乙 製造品 | | | | | | | | | |
| コンアンスドミルク | 斤 | 380 | 86 | 25,392 | 9,841 | 3,796 | 1,626 | Kin. | Condensed milk. |
| 酒類 | 立 | 5,257 | 1,733 | 28,186 | 10,077 | 17,903 | 11,066 | Litre. | Alcoholic liquors. |
| 其他 | " | ..... | 410 | ..... | 16,489 | ..... | 31,391 | " | Others. |
| 計 | | | 2,231 | | 36,407 | | 43,483 | | Part total. |
| 類計 | | | 62,573 | | 926,131 | | 1,419,782 | | Total A & B. |
| 原料品 | | | | | | | | | |
| 採油用原料 | 百斤 | 2,136 | 14,369 | 21,346 | 173,977 | 21,075 | 228,460 | 100 Kin. | Materials for vegetable oil. |
| 獸骨 | " | 3 | 8 | 3,749 | 34,046 | 16,614 | 68,053 | " | Bone, animal. |
| 龜甲 | 斤 | 403 | 910 | 5,346 | 37,368 | 2,490 | 16,877 | Kin. | Tortoise shells. |
| 原油及重油 | 百瓦 | 14,544 | 181,237 | 128,517 | 2,058,121 | 107,946 | 4,797,292 | 100 Gallon | Mineral oils, crude & residual. |
| 硫酸アモモニウム | 百斤 | ..... | ..... | 251,111 | 1,800,110 | 272,036 | 2,169,174 | 100 Kin. | Sulphate of Ammonium. |
| 綿 | ..... | 9,835 | 302,073 | 69,303 | 2,481,451 | 89,627 | 4,707,259 | " | Cotton, ginned. |
| ナキ材 | ..... | 36 | 4,845 | 487 | 79,764 | 760 | 134,179 | C. me- tre. | Timbers, teak. |
| マインファー、シダー及ヘムロック等 | " | 8 | 84 | 16,826 | 251,682 | 18,469 | 356,717 | " | Pine, fir & cedar. |
| 其他木材及板 | " | ..... | ..... | 13,034 | ..... | ..... | 11,165 | " | Other timbers, lumbers & boards. |
| 穀 | 百斤 | 3,678 | 8,037 | 32,563 | 165,262 | 34,339 | 128,050 | 100 Kin. | Wheat bran. |
| 豆粕 | " | 10,350 | 27,850 | 130,858 | 426,290 | 127,907 | 602,850 | " | Oil cake, bean. |
| 綿子粕 | " | 875 | 2,013 | 20,042 | 95,959 | 17,331 | 80,614 | " | " cotton seed. |
| 菜子粕 | " | 1,575 | 3,891 | 46,947 | 134,162 | 48,990 | 189,413 | " | " rape seed. |

長崎港輸入品表 (續*)

Table of the merchandise imported into Nagasaki (Continued)

6

| 品名 | 單位 | 十一月 | | 一月以降累計 Eleven months ended Nov. 31st. | | | | Unit | Beverages, comestibles & tobacco. |
|--------------|-------|-----------|---------|--|------------|----------|------------|-------------|-----------------------------------|
| | | November. | | 1930. | | 1929. | | | |
| | | 數量 | 價額 | 數量 | 價額 | 數量 | 價額 | | |
| Quantity | Value | Quantity | Value | Quantity | Value | Quantity | Value | | |
| 肥料ノ肥料 | | | | | | | | | |
| 其他ノ肥料 | 百斤 | 240 | 600 | 11,121 | 45,568 | 40,071 | 204,071 | 100 Kin. | Manure, all other. |
| 其他 | " | ..... | 5,028 | ..... | 101,444 | ..... | 218,930 | " | Others. |
| 計 | | | 552,005 | | 7,538,299 | | 11,081,104 | | Total. |
| 原料用製品 | | | | | | | | | |
| 牛脂 | 百斤 | 227 | 3,945 | 3,314 | 71,341 | 3,568 | 86,916 | 100 Kin. | Animal fats. |
| 酸化コバルト | 斤 | ..... | ..... | 10,660 | 52,891 | 6,504 | 41,300 | Kin. | Oxide of cobalt. |
| 鉄(塊及錠) | 百斤 | ..... | ..... | 13,614 | 36,114 | 51,037 | 157,536 | 100 Kin. | Iron, (ingots & slabs) |
| 「(條草アンア+形類) | " | 1 | 31 | 36,412 | 194,425 | 125,671 | 774,275 | " | " (bars, rods, angle & the like) |
| 「(板) | " | ..... | ..... | 78,070 | 485,287 | 294,689 | 1,633,822 | " | " (plates & sheets) |
| 「(筒管) | " | 12 | 298 | 2,917 | 33,027 | 7,280 | 74,177 | " | " (pipes & tubes) |
| 銅及青銅 | " | 15 | 624 | 353 | 22,730 | 450 | 35,168 | " | Brass & bronze. |
| 其他 | " | ..... | 19,084 | ..... | 304,005 | ..... | 286,064 | " | Others. |
| 計 | | | 23,282 | | 1,199,810 | | 3,109,258 | | Total. |
| 全製品 | | | | | | | | | |
| 石油 | 百瓦 | 2,801 | 125,038 | 52,797 | 2,143,808 | 30,492 | 1,265,321 | 100 Gallon | Kerosene oil. |
| 揮発油 | " | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | " | Petroleum benzine. |
| 硝子(各種) | ..... | ..... | 213 | ..... | 31,774 | ..... | 3,669 | " | Windows. |
| 陶磁器 | ..... | ..... | 1,526 | ..... | 48,967 | ..... | 74,448 | " | Potteries. |
| 窓硝子 | ..... | ..... | 0 | 13 | ..... | 3 | 35 | S. me- tre. | Window glass. |
| 鐵道及鐵道 | 斤 | ..... | ..... | 217,183 | 39,123 | 128,214 | 31,075 | Kin. | Iron, anchors & chains. |
| 懐中時計 | 個 | ..... | ..... | 4 | 100 | 8 | 125 | Number. | Watches. |
| 金工及木工機械 | 斤 | 39,064 | 45,192 | 172,599 | 158,520 | 123,949 | 186,219 | Kin. | Metal or wood working machinery. |
| 其他機械類 | ..... | ..... | 16,309 | ..... | 2,950,541 | ..... | 3,823,458 | " | All other machinery. |
| 木製品 | ..... | ..... | 1,339 | ..... | 19,701 | ..... | 442,594 | " | Wood manufactures. |
| 其他 | ..... | ..... | 26,732 | ..... | 950,236 | ..... | 2,656,486 | " | Others. |
| 計 | | | 214,349 | | 6,342,803 | | 8,483,390 | | Total. |
| 其他ノ雜品 | ..... | ..... | 10,735 | ..... | 169,121 | ..... | 129,141 | " | Miscellaneous. |
| 再輸入品 | ..... | ..... | 1,963 | ..... | 15,620 | ..... | 46,504 | " | Reimport. |
| 輸入全計 | | | 871,607 | | 16,191,784 | | 24,271,149 | | Total imports. |

長崎港國別輸出重要品表

Principal exports of Nagasaki to foreign countries

7

| 單 位 | 十一月 November. | 一月以內累計 Eleven months ended Nov. 31th. | | | | Unit. |
|------------|------------------|--|---------|--------------|-----------|-----------|
| | | 五 年 1930. | | 四 年 1929. | | |
| | | 數量 | 價額 | 數量 | 價額 | |
| | | Quantity. | Value. | Quantity. | Value. | |
| 支 那 | | | | | | |
| 北 部 | | | | | | |
| 鯊 鰭 | 百斤 | 24 | 2,271 | 16 | 1,292 | 100 Kin. |
| 海 鼠 | " | 2 | 141 | 82 | 6,392 | " |
| 石 鱸 | 斤 | | | | | Kin. |
| 石 炭 | 英噸 | 5,760 | 44,520 | 2,070 | 22,915 | Long Ton. |
| 中 部 | | | | | | |
| 玉 葱 | 百斤 | 1 | 2 | 90 | 180 | 100 Kin. |
| 其他/野菜 | | | 8,803 | | 14,416 | " |
| 櫻 菜 | 百斤 | 56 | 8,651 | 196 | 28,623 | 100 Kin. |
| 糖 糖 | " | 10,550 | 40,635 | 43,556 | 282,519 | " |
| 鮮 魚 介 | " | 256 | 9,249 | 3,760 | 148,125 | " |
| 鱈 魚 | " | 584 | 14,697 | 1,851 | 54,071 | " |
| 其他/乾魚 | " | 4 | 40 | 33 | 587 | " |
| 鱈 魚 | " | 15 | 291 | 34 | 387 | " |
| 鱈 魚 | " | 7 | 140 | 544 | 11,062 | " |
| 鮑 魚 | " | 1 | 90 | 21 | 2,332 | " |
| 鮑 魚 | " | | | 18 | 557 | " |
| 淡 菜 | " | 65 | 2,950 | 436 | 20,936 | " |
| 其他/乾貝 | " | 1 | 28 | 79 | 3,876 | " |
| 乾 蝦 | " | 91 | 4,770 | 2,520 | 124,149 | " |
| 鯊 鰭 | " | 33 | 3,260 | 391 | 27,813 | " |
| 海 鼠 | " | 24 | 1,760 | 604 | 50,400 | " |
| 味 噌 | " | 16 | 198 | 324 | 4,145 | " |
| 醬 油 | 石 | 6 | 223 | 211 | 7,987 | Koku. |
| 罐 頭 鮑 | 斤 | | | 32,751 | 17,586 | Kin. |
| 其他/罐頭及罐頭食物 | | | | | 3,436 | " |
| 清 酒 | 石 | | | | | Koku. |
| 綿 織 品 | 百斤 | | | 453 | 33,000 | 100 Kin. |
| 諸 絨 布 | | | | 1,089 | 429 | " |
| 足 袋 | 打 | 54 | 104 | 114 | 554 | Doz. |
| 履 物 | | | | | 3,474 | " |
| 膠 紙 | 百斤 | | | 78 | 5,574 | 100 Kin. |
| 東 洋 紙 | " | 15 | 770 | 134 | 7,785 | " |
| 印 刷 物 | | | | | 55 | " |
| 石 炭 | 英噸 | 30,720 | 264,765 | 404,177 | 3,970,223 | Long Ton. |
| 陶 磁 器 | | | | | 3,204 | " |
| 紙 | 百斤 | | | 401 | 2,002 | 100 Kin. |
| 金屬製品 | | | | | 1,813 | " |

長崎港國別輸出重要品表 (續*)

Principal exports of Nagasaki to foreign countries. (Continued)

8

| 單 位 | 十一月 Novembre. | 一月以內累計 Eleven months ended Nov. 31th. | | | | Unit. |
|---|------------------|--|--------|--------------|---------|-----------|
| | | 五 年 1930. | | 四 年 1929. | | |
| | | 數量 | 價額 | 數量 | 價額 | |
| | | Quantity. | Value. | Quantity. | Value. | |
| China Northern. | | | | | | |
| 鯊 鰭 | 百斤 | 46 | 1,701 | 211 | 7,171 | 100 Kin. |
| 海 鼠 | " | | | 24,102 | 10,806 | " |
| 香 港 | | | | | | |
| 玉 葱 | 百斤 | | | 2 | 8 | 100 Kin. |
| 馬 鈴 薯 | " | 792 | 2,271 | 13,000 | 31,130 | " |
| 竹 筴 | " | 17 | 2,466 | 150 | 24,493 | " |
| 糖 | " | 166 | 4,198 | 1,487 | 48,799 | " |
| 其他/乾魚 | " | 41 | 390 | 753 | 8,616 | " |
| 鮮 魚 | " | 329 | 3,790 | 998 | 13,983 | " |
| 鮑 魚 | " | 2 | 360 | 39 | 7,632 | " |
| 鱈 魚 | " | 169 | 5,565 | 1,579 | 55,391 | " |
| 貝 柱 | " | | | | 145 | " |
| 美 菜 | " | 38 | 1,580 | 407 | 19,655 | " |
| 其他/乾貝 | " | 4 | 40 | 55 | 775 | " |
| 罐 頭 鮑 | 斤 | 3,620 | 1,840 | 18,722 | 10,166 | Kin. |
| 罐 頭 鮑 | | | | | 56,373 | " |
| 罐 頭 鮑 | | | | | 7,364 | " |
| 罐 頭 鮑 | | | | | 16,339 | " |
| 罐 頭 鮑 | 百斤 | 600 | 20,000 | 13,800 | 762,530 | 100 Kin. |
| 石 炭 | 英噸 | 2,100 | 15,300 | 38,800 | 380,100 | Long Ton. |
| 英領海峽殖民地 | | | | | | |
| 罐 頭 鮑 | | | | 243 | 9,663 | " |
| 石 炭 | 英噸 | | | 1,000 | 11,000 | Long Ton. |
| 陶 磁 器 | | | | 325 | 1,345 | " |
| 比律賓諸島 | | | | | | |
| 玉 葱 | 百斤 | | | 675 | 2,500 | 100 Kin. |
| 馬 鈴 薯 | " | 6,000 | 21,630 | 65,956 | 244,423 | " |
| 足 袋 | 打 | 175 | 2,120 | 5,507 | 64,456 | Doz. |
| 石 炭 | 英噸 | | | 11,600 | 137,200 | Long Ton. |
| 北米合衆國 | | | | | | |
| 足 袋 | 打 | | | 1,296 | 13,109 | Doz. |
| 石 炭 | 英噸 | 1,900 | 19,250 | 1,900 | 19,250 | Long Ton. |
| 濠 太 刺 利 | | | | | | |
| 陶 磁 器 | | | | 300 | 5,190 | " |
| Machinery & parts there of. | | | | | | |
| Mats for tatami. | | | | | | |
| Hong Kong. | | | | | | |
| Onion. | | | | | | |
| Potatoes. | | | | | | |
| Mushrooms, dried. | | | | | | |
| Cattle fish, dried. | | | | | | |
| All other fish, dried. | | | | | | |
| Small fish, boiled & dried. | | | | | | |
| Awabi or abalones. | | | | | | |
| Oysters, dried. | | | | | | |
| Ligaments of Seplops. | | | | | | |
| Mussels. | | | | | | |
| All other shellfish, dried. | | | | | | |
| Awabi or abalones, in tins. | | | | | | |
| Manufactures of tortoise shells. | | | | | | |
| Cotton yarns. | | | | | | |
| Coal. | | | | | | |
| British straits settlement. | | | | | | |
| Manufactures of tortoise shells. | | | | | | |
| Coal. | | | | | | |
| Potteries. | | | | | | |
| Philippine Island. | | | | | | |
| Onion. | | | | | | |
| Potatoes. | | | | | | |
| Tabi or Japanese Socks. | | | | | | |
| Coal. | | | | | | |
| United state of America. | | | | | | |
| Tabi or Japanese Socks. | | | | | | |
| Coal. | | | | | | |
| Australia. | | | | | | |
| Potteries. | | | | | | |

長崎港國別輸出入價額表

Value of exports & imports of merchandise to & from foreign countries at Nagasaki.

| | 輸出 Exports | | | | | | 輸入 Imports | | | | | | 輸出入合計 Total Exports & Imports | | | | | | |
|---------|------------|-----------|------------|---------|------------|------------|------------|------------|------------|----------------------------|--|--|-------------------------------|--|--|--|--|--|--|
| | 十一月 十一月 | | | | | | 十一月 十一月 | | | | | | 十一月 十一月 | | | | | | |
| | 十一月 十一月 | | | | | | 十一月 十一月 | | | | | | 十一月 十一月 | | | | | | |
| | 十一月 十一月 | | | | | | 十一月 十一月 | | | | | | 十一月 十一月 | | | | | | |
| | 十一月 十一月 | | | | | | 十一月 十一月 | | | | | | 十一月 十一月 | | | | | | |
| 支那 | 369,002 | 5,133,518 | 6,885,400 | 90,800 | 1,254,298 | 1,423,892 | 459,802 | 6,387,726 | 8,319,292 | China | | | | | | | | | |
| 廣東 | 13,326 | 594,578 | 273,296 | 43,810 | 798,104 | 1,283,672 | 57,142 | 1,392,682 | 1,556,968 | Kwantung Province | | | | | | | | | |
| 香港 | 72,110 | 1,467,174 | 1,212,591 | 2,910 | 54,479 | 143,469 | 75,020 | 1,521,653 | 1,556,660 | Hong Kong | | | | | | | | | |
| 英領印度 | ..... | 240,202 | 34,579 | 243,161 | 2,187,317 | 3,127,232 | 243,161 | 2,428,219 | 3,161,811 | British India | | | | | | | | | |
| 英領緬甸 | ..... | 37,438 | 93,973 | 106 | 33,910 | 41,152 | 2,284 | 91,348 | 138,125 | " Straits Settlements | | | | | | | | | |
| 菲律賓羣島 | ..... | 692,776 | 710,039 | 3 | 414 | 1,384 | 111,825 | 603,190 | 711,423 | Philippine Islands | | | | | | | | | |
| 佛領印度 | ..... | 28,616 | 37,178 | ..... | 32,556 | 17,571 | 86 | 61,202 | 54,749 | French India | | | | | | | | | |
| 暹羅 | ..... | 28,427 | 108,831 | 11,510 | 277,062 | 385,551 | 11,511 | 395,489 | 694,382 | Siamese | | | | | | | | | |
| 其他亞細亞諸國 | ..... | 118,079 | 107,592 | 6,398 | 54,034 | 1,505 | 10,672 | 172,713 | 169,097 | Other countries of Asia | | | | | | | | | |
| 計 | 572,859 | 8,271,538 | 9,463,969 | 398,704 | 4,692,684 | 6,638,338 | 971,363 | 12,064,222 | 16,101,907 | Total | | | | | | | | | |
| 英吉利 | ..... | 27,039 | 35,485 | 22,003 | 3,927,377 | 6,007,138 | 24,949 | 3,590,416 | 6,640,623 | Great Britain | | | | | | | | | |
| 佛蘭西 | ..... | 1,550 | 1,172 | 1,931 | 14,979 | 21,734 | 1,932 | 15,229 | 22,926 | France | | | | | | | | | |
| 德國 | ..... | 547 | 11,429 | 69,962 | 1,912,991 | 3,740,792 | 69,978 | 1,913,538 | 3,752,221 | Germany | | | | | | | | | |
| 比利時 | ..... | 8 | ..... | 4,474 | 21,433 | 10,874 | 4,482 | 21,591 | 10,874 | Belgium | | | | | | | | | |
| 丹麥 | ..... | 272 | 77 | 165 | 4,583 | 5,419 | 185 | 4,855 | 5,494 | Denmark | | | | | | | | | |
| 其他歐洲諸國 | ..... | 1,224 | 825 | 279 | 478,531 | 1,397,792 | 515 | 479,755 | 1,208,527 | Other countries of Europe | | | | | | | | | |
| 計 | 3,137 | 25,340 | 46,986 | 38,904 | 5,959,954 | 11,693,679 | 102,941 | 5,985,294 | 11,740,665 | Total | | | | | | | | | |
| 北美合眾國 | ..... | 375,865 | 472,291 | 191,007 | 3,419,112 | 4,012,785 | 290,208 | 3,785,977 | 4,485,076 | United States of America | | | | | | | | | |
| 其他美洲諸國 | ..... | 27,852 | 31,748 | 6 | 19,101 | 39,426 | 6 | 46,953 | 71,174 | Other countries of America | | | | | | | | | |
| 計 | 399,271 | 403,717 | 504,039 | 191,013 | 3,438,213 | 4,052,211 | 296,214 | 3,832,930 | 4,556,250 | Total | | | | | | | | | |
| 澳洲 | ..... | 10,219 | 19,708 | 2,943 | 62,814 | 84,308 | 4,245 | 74,033 | 104,916 | Australia | | | | | | | | | |
| 其他各國 | ..... | 17,016 | 3,917 | 179,011 | 2,046,119 | 1,892,613 | 179,029 | 2,063,133 | 1,806,530 | All other countries | | | | | | | | | |
| 計 | 369,002 | 27,235 | 23,625 | 182,956 | 2,109,933 | 1,886,921 | 183,865 | 2,137,168 | 1,910,546 | Total | | | | | | | | | |
| 總計 | 670,176 | 8,727,830 | 10,038,219 | 871,697 | 16,191,784 | 24,271,149 | 1,547,783 | 24,919,614 | 34,309,368 | Total | | | | | | | | | |

長崎港對支那輸出入價額表

Value of merchandise exported to & imported from China at Nagasaki.

| | 輸出 Exports | | | | | | 輸入 Imports | | | | | | 輸出入合計 Total Exports & Imports | | | | | | |
|----|------------|-----------|-----------|--------|-----------|-----------|------------|-----------|-----------|-----------|--|--|-------------------------------|--|--|--|--|--|--|
| | 十一月 十一月 | | | | | | 十一月 十一月 | | | | | | 十一月 十一月 | | | | | | |
| | 十一月 十一月 | | | | | | 十一月 十一月 | | | | | | 十一月 十一月 | | | | | | |
| | 十一月 十一月 | | | | | | 十一月 十一月 | | | | | | 十一月 十一月 | | | | | | |
| | 十一月 十一月 | | | | | | 十一月 十一月 | | | | | | 十一月 十一月 | | | | | | |
| 滿洲 | 130 | 745 | 633 | 12,209 | 113,677 | 168,442 | 12,339 | 114,420 | 169,075 | Manchuria | | | | | | | | | |
| 北部 | ..... | 58,914 | 283,645 | 4,250 | 61,620 | 73,915 | 4,250 | 123,534 | 357,569 | Northern | | | | | | | | | |
| 中部 | 367,652 | 4,992,081 | 6,458,444 | 73,414 | 1,074,126 | 1,171,041 | 441,966 | 6,006,297 | 7,629,485 | Central | | | | | | | | | |
| 南部 | 1,280 | 81,780 | 70,753 | 927 | 1,785 | 156 | 2,297 | 83,563 | 70,909 | Southern | | | | | | | | | |
| 計 | 369,002 | 5,133,518 | 6,813,475 | 90,800 | 1,254,298 | 1,413,554 | 459,862 | 6,387,726 | 8,227,029 | Total | | | | | | | | | |

管內港別船用品積込表

Articles for ship's use of each port.

| | 十一月 November | | | | 十一月以降累計 Eleven months ended Nov. 31st. | | | | | | | | Nagasaki |
|----|--------------|-----------|---------|-----------|--|------------|---------|------------|-----------|------------|---------|------------|----------|
| | 十一月 | | | | 1930年 | | | | 1929年 | | | | |
| | 十一月 | | | | 1930年 | | | | 1929年 | | | | |
| | 十一月 | | | | 1930年 | | | | 1929年 | | | | |
| | 十一月 | | | | 1930年 | | | | 1929年 | | | | |
| 石炭 | 數量 | 價值 | 其他 | 計 | 數量 | 價值 | 其他 | 計 | 數量 | 價值 | 其他 | 計 | |
| 石炭 | Qt. | Value | Other. | Total. | Qt. | Value | Other. | Total. | Qt. | Value | Other. | Total. | |
| 石炭 | 噸 | 圓 | 圓 | 圓 | 噸 | 圓 | 圓 | 圓 | 噸 | 圓 | 圓 | 圓 | |
| 石炭 | 噸 | 圓 | 圓 | 圓 | 噸 | 圓 | 圓 | 圓 | 噸 | 圓 | 圓 | 圓 | |
| 石炭 | 噸 | 圓 | 圓 | 圓 | 噸 | 圓 | 圓 | 圓 | 噸 | 圓 | 圓 | 圓 | |
| 計 | 111,596 | 1,214,776 | 117,834 | 1,332,610 | 984,066 | 11,521,422 | 725,924 | 12,247,346 | 1,115,844 | 14,003,311 | 994,384 | 14,997,695 | Total |

長崎港外國航行船旅客表

Passengers by foreign going vessels at Nagasaki.

| | 十一月 November | | | 十一月以降累計 Eleven months ended Nov. 31st. | | | | | | Total |
|------|--------------|-------|-----|--|--------|-----------|--------|-------------|--------|------------------|
| | 十一月 | | | 上陸 Landed | | 寄港 Called | | 乘込 Embarked | | |
| | 十一月 | | | 上陸 Landed | | 寄港 Called | | 乘込 Embarked | | |
| | 十一月 | | | 上陸 Landed | | 寄港 Called | | 乘込 Embarked | | |
| | 十一月 | | | 上陸 Landed | | 寄港 Called | | 乘込 Embarked | | |
| 日本人 | 1,023 | 887 | 730 | 13,679 | 15,117 | 16,153 | 17,450 | 11,861 | 12,242 | Japanese |
| 英吉利人 | 16 | 100 | 21 | 547 | 791 | 1,370 | 2,703 | 498 | 684 | British |
| 亞利加人 | 9 | 62 | 1 | 225 | 313 | 1,144 | 1,929 | 168 | 230 | American |
| 德國人 | 3 | 8 | 2 | 58 | 113 | 281 | 290 | 39 | 108 | Germany |
| 露西亞人 | 5 | 7 | 4 | 32 | 88 | 127 | 259 | 59 | 103 | Russian |
| 支那人 | 120 | 926 | 141 | 1,357 | 1,621 | 10,113 | 11,204 | 1,069 | 1,033 | Chinese |
| 其他 | 8 | 40 | 4 | 312 | 440 | 910 | 2,690 | 215 | 290 | Other foreigners |
| 計 | 1,182 | 2,036 | 905 | 16,207 | 18,492 | 20,103 | 23,926 | 12,969 | 15,686 | Total |

唐津外七港輸出入品表

13

Exports & imports of merchandise of Karatsu & Seven other ports.

| 品名 | 單位 | 十一月 | | 一月以降累計 | | | | Unit. |
|-------------|-------|-----------|---------|--------------------------------|-----------|----------|-----------|------------|
| | | November. | | Eleven months ended Nov. 31th. | | | | |
| | | 數量 | 價值 | 一九三〇年 | | 一九二九年 | | |
| Quantity | Value | Quantity | Value | Quantity | Value | Quantity | Value | |
| 唐津港 | | | | | | | | |
| 輸出品 | | | | | | | | |
| 石炭 | 噸 | | | | | | | Long Ton. |
| 支那 | | 2,900 | 27,000 | 42,100 | 469,355 | 38,490 | 417,000 | |
| 關東州 | | | | | | 300 | 4,320 | |
| 香港 | | 7,800 | 81,120 | 74,665 | 887,320 | 67,150 | 882,800 | |
| 英國海峽殖民地 | | | | | | | | |
| 比律賓諸島 | | | | 6,000 | 82,000 | 11,800 | 172,500 | |
| 其他諸國 | | | | 200 | 30,000 | 2,600 | 39,000 | |
| 計 | | 10,700 | 108,120 | 124,765 | 1,468,685 | 119,800 | 1,506,620 | |
| 其他諸品 | | | 18,000 | | 71,395 | | 39,728 | |
| 輸出全計 | | | 126,120 | | 1,540,080 | | 1,546,348 | |
| 輸入品 | | | | | | | | |
| 原油及重油 | 百加侖 | 129 | 1,800 | 12 | 12,720 | 605 | 10,328 | 100 Gallon |
| 鐵礦 | 百斤 | 49,934 | 26,550 | 236,231 | 130,200 | 298,161 | 228,870 | 100 Kin. |
| 其他諸品 | | | 21 | | 481,712 | | 529,722 | |
| 輸入全計 | | | 28,371 | | 624,732 | | 768,920 | |
| 住ノ江港 | | | | | | | | |
| 輸出品 | | | | | | | | |
| 石炭 | 噸 | | | | | | | Long Ton. |
| 支那 | | 2,455 | 23,348 | 24,251 | 244,814 | 27,208 | 293,654 | |
| 其他諸國 | | | | 4,340 | 46,874 | 9,804 | 118,214 | |
| 計 | | 2,455 | 23,348 | 28,591 | 291,688 | 37,012 | 411,868 | |
| 其他諸品 | | | | | | | | |
| 輸出全計 | | | 23,348 | | 291,688 | | 411,868 | |
| 輸入品 | | | | | | | | |
| 豆粉 | 百斤 | | | 49,925 | 207,080 | 30,604 | 169,220 | 100 Kin. |
| 其他諸品 | | | | | 803 | | 5,008 | |
| 輸入全計 | | | | | 207,883 | | 174,228 | |
| 三池港 | | | | | | | | |
| 輸出品 | | | | | | | | |
| 藥材化學藥及製藥 | | | 8,250 | | 137,958 | | 121,407 | |
| 染料 | 斤 | 117,800 | 15,445 | 748,620 | 119,651 | 426,200 | 87,283 | Kin. |
| 煤油及石油 | 百斤 | 33,900 | 50,000 | 119,432 | 183,729 | 126,775 | 240,621 | 100 Kin. |
| 石炭 | | | | | | | | |
| 支那 | 噸 | 36,500 | 384,700 | 298,800 | 3,249,400 | 266,200 | 3,250,650 | Long Ton. |
| 香港 | | 43,200 | 149,600 | 117,678 | 1,355,492 | 124,000 | 1,592,200 | |
| 英國海峽殖民地 | | 15,000 | 192,000 | 185,900 | 2,381,200 | 212,600 | 2,961,070 | |
| 露俄亞國 | | | | 4,000 | 48,900 | | | |

唐津外七港輸出入品表 (續)

Exports & imports of merchandise of Karatsu & Seven other ports. (Continued.)

14

| 品名 | 單位 | 十一月 | | 一月以降累計 | | | | Unit. |
|-----------------------------|-------|-----------|---------|--------------------------------|-----------|----------|-----------|-----------|
| | | November. | | Eleven months ended Nov. 31th. | | | | |
| | | 數量 | 價值 | 一九三〇年 | | 一九二九年 | | |
| Quantity | Value | Quantity | Value | Quantity | Value | Quantity | Value | |
| Karatsu. | | | | | | | | |
| Exports. | | | | | | | | |
| Coal. | | | | | | | | |
| China. | | 6,520 | 75,600 | 29,076 | 376,721 | 27,141 | 374,980 | Long Ton. |
| Kwantung-Province. | | 2,000 | 22,000 | 6,300 | 73,600 | 8,400 | 113,600 | |
| Hong-Kong. | | 3,800 | 43,200 | 30,700 | 354,800 | 29,960 | 384,200 | |
| British straits settlement. | | | | | | | | |
| Philippine Island. | | | | | | | | |
| Other countries. | | | | | | | | |
| Total. | | 77,920 | 867,100 | 672,454 | 7,839,213 | 671,401 | 8,646,890 | |
| Others. | | | 1,400 | | 107,700 | | 286,200 | |
| Re-exports. | | | | | 150,800 | | 9,731 | |
| 輸出全計 | | | 942,195 | | 8,539,063 | | 9,492,312 | |
| Imports. | | | | | | | | |
| 小麥 | 百斤 | | | | | 127 | 727 | 100 Kin. |
| 蔬菜用原料 | | 599 | 4,492 | 5,099 | 34,597 | 8,977 | 62,939 | |
| 糖 | | 21,544 | 144,339 | 114,131 | 790,962 | 105,987 | 825,243 | |
| 石炭 | 噸 | | | 17,603 | 254,278 | 26,520 | 289,960 | Long Ton. |
| 鋅礦 | 百斤 | | | 260,066 | 894,960 | 466,299 | 1,605,242 | 100 Kin. |
| 其他諸品 | | 10,050 | 22,110 | 69,550 | 216,310 | 59,500 | 226,600 | |
| 豆粉 | | | | 12,420 | 44,550 | | | |
| 椰子粉 | | 8,750 | 21,876 | 51,375 | 174,346 | 51,876 | 249,297 | |
| 椰子油 | | | | 2,185 | 6,173 | 7,815 | 31,483 | |
| 其他諸品 | | | 35,778 | | 1,592,759 | | 663,112 | |
| 再輸入品 | | | | | 8,000 | | 9,453 | |
| 輸入全計 | | | 568,795 | | 3,926,933 | | 4,003,458 | |
| 口ノ津港 | | | | | | | | |
| 輸入品 | | | | | | | | |
| 豆粉 | 百斤 | | | | | | | 100 Kin. |
| 其他諸品 | | | 994 | | 20,819 | | 32,866 | |
| 輸入全計 | | | 994 | | 20,819 | | 32,866 | |
| 三角港 | | | | | | | | |
| 輸出品 | | | | | | | | |
| 水泥 | 百斤 | | | | | | | 100 Kin. |
| 其他諸品 | | | 154 | | 575,672 | | 52,874 | |
| 再輸出品 | | | | | 150 | | 2,377 | |
| 輸出全計 | | | 154 | | 575,822 | | 55,451 | |
| 輸入品 | | | | | | | | |
| 豆粉 | 百斤 | | | 1,248 | 5,153 | 1,410 | 6,616 | 100 Kin. |
| 玉米 | | 428 | 1,469 | 5,749 | 23,707 | 1,297 | 6,919 | |
| 大豆 | | 3,922 | 29,507 | 15,815 | 88,331 | 20,832 | 212,624 | |
| 小豆 | | 3,284 | 17,631 | 31,398 | 194,128 | 33,326 | 267,137 | |
| 其他諸品 | | | | 659 | 10,868 | 50,222 | 5,723 | |
| 磷酸石 | | | | 392,270 | 382,115 | | | |

Kuchinotsu.

Imports.

Oil cake, bean.
Others.
Total imports.

Misumi.

Exports.

Cement, Portland.
Others.
Re-exports.
Total exports.

Imports.

Millet "Kou-dang"
Indian corn
Soya beans.
Red or white beans, small.
Liquorice.
Phosphoric

唐津外七港輸出入品表 (續*)

15

Exports & imports of merchandise of Karatsu & Seven other ports. (Continued.)

| 單位 | 十一月 November. | 一月以降累計 Eleven months ended Nov. 31th. | | | | Unit. | | | |
|-------------|------------------|--|----------------------|-------------------|----------------------|-----------|-----------|----------------|------------------------------|
| | | 五 1930 年 | | 四 1929 年 | | | | | |
| | | 數量 Quantities. | 價額 Value. Yen. | 數量 Quantities. | 價額 Value. Yen. | | | | |
| カササゲアルート | 百斤 | | 19,530 | 65,738 | 778,874 | 27,094 | 100 Kin. | Cassava root. | |
| 豆 粕 | " | 6,900 | 19,900 | 293,647 | 1,141,683 | 347,507 | 1,231,796 | " | Oil cake, bean. |
| 其他ノ諸品 | | | 9,436 | | 104,163 | | 732,051 | | Others. |
| 再輸入品 | | | | | | 28,648 | 66,155 | | Re-imports. |
| 輸入全計 | | | 68,973 | 2,045,642 | | 2,556,114 | | | Total imports. |
| 鹿兒島港 | | | | | | | | | Kagoshima. |
| 輸出品 | | | | | | | | | Exports. |
| 百合根 | 千個 | | 48 | 6,560 | 60 | 5,000 | Mille. | Lily bulbs. | |
| 其他ノ諸品 | | | | 2,677 | | 69,919 | | 73,028 | Others. |
| 再輸出品 | | | | | | 1,600 | 800 | | Re-exports. |
| 輸出全計 | | | 2,677 | 78,079 | | 78,828 | | | Total exports. |
| 輸入品 | | | | | | | | | Imports. |
| 精 米 | 百斤 | | 18,981 | 157,518 | 19,695 | 173,382 | 100 Kin. | Rice, cleaned. | |
| 碎 米 | " | 12,490 | 55,708 | 83,299 | 473,420 | 55,175 | 400,437 | " | " Broken. |
| 大 豆 | " | 25,658 | 101,894 | 154,901 | 747,714 | 203,895 | 1,293,391 | " | Soya beans. |
| 小 豆 | " | 3,954 | 13,341 | 17,043 | 94,502 | 14,437 | 114,022 | " | Red or white beans small. |
| 煤油用種子 | " | 487 | 2,896 | 4,382 | 25,945 | 2,072 | 21,813 | " | Materials for vegetable oil. |
| 獸 骨 | " | 30,033 | 86,102 | 312,008 | 1,222,678 | 421,225 | 1,983,933 | " | Bone, animal. |
| 綿 絲 | " | 600 | 15,433 | 3,420 | 110,346 | 2,688 | 134,427 | " | Cotton, ginned. |
| 穀 類 | " | 2,346 | 5,116 | 13,889 | 43,149 | 7,147 | 24,766 | " | Wheat bran. |
| 骨 粉 | " | | | 23,899 | 98,851 | 25,904 | 148,912 | " | Bones, dust. |
| 豆 粕 | " | 5,320 | 14,715 | 156,551 | 576,633 | 140,410 | 687,862 | " | Oil cake, bean. |
| 菜 子 粕 | " | 34,572 | 98,307 | 223,900 | 731,429 | 260,737 | 1,013,297 | " | " rape seed. |
| 其他ノ諸品 | | | 43,802 | | 558,046 | | 464,008 | | Others. |
| 再輸入品 | | | 4,249 | | 19,049 | | 15,412 | | Re-imports. |
| 輸入全計 | | | 441,623 | 4,859,280 | | 6,475,662 | | | Total imports. |
| 殿原港 | | | | | | | | | Idzuhara. |
| 輸出品 | | | | | | | | | Exports. |
| 丸太及割材類 | | | | | | 73,750 | | | Logs & Cants. |
| 其他ノ諸品 | | | | | | 15,150 | | 17,564 | Others. |
| 輸出全計 | | | | | | 15,150 | | 91,314 | Total exports. |
| 輸入品 | | | | | | | | | Imports. |
| 石 炭 | 英噸 | | | | | | | | Coal. |
| 其他ノ諸品 | | | | | | | | 88,058 | Others. |
| 輸入全計 | | | | | | 612 | | 88,058 | Total imports. |

唐津外七港輸出入品表 (續*)

Exports & imports of merchandise of Karatsu & Seven other ports. (Continued.)

16

| 單位 | 十一月 November. | 一月以降累計 Eleven months ended Nov. 31th. | | | | Unit. | | | |
|------------|------------------|--|----------------------|-------------------|----------------------|---------|-----------|-----------|-----------------|
| | | 五 1930 年 | | 四 1929 年 | | | | | |
| | | 數量 Quantities. | 價額 Value. Yen. | 數量 Quantities. | 價額 Value. Yen. | | | | |
| 那覇港 | | | | | | | | | |
| 輸出品 | | | | | | | | | |
| 石 炭 | 英噸 | 900 | 5,400 | 2,900 | 19,400 | 5,082 | 32,361 | Long Ton. | Coal. |
| 其他ノ諸品 | | | | | 2,055 | | | | Others. |
| 輸出全計 | | | 5,400 | | 21,455 | | 32,361 | | Total exports. |
| 輸入品 | | | | | | | | | |
| 精 米 | 百斤 | 6,949 | 48,429 | 195,975 | 1,574,258 | 78,039 | 721,222 | 100 Kin. | Rice, cleaned. |
| 碎 米 | " | 17,699 | 89,854 | 148,698 | 874,619 | 134,229 | 952,688 | " | " Broken. |
| 大 豆 | " | 12,009 | 68,156 | 80,415 | 542,315 | 93,237 | 704,266 | " | Soya beans. |
| 其他ノ豆類 | " | | | | | 74 | 633 | " | Other beans. |
| 製 茶 | 斤 | 36,340 | 10,902 | 488,679 | 146,427 | 551,403 | 163,544 | Kin. | Tea. |
| 豆 粕 | 百斤 | | | | | 10,718 | 51,446 | 100 Kin. | Oil cake, bean. |
| 其他ノ諸品 | | | 872 | | 63,014 | | 46,688 | | Others. |
| 輸入全計 | | | 218,294 | | 3,200,133 | | 2,637,597 | | Total import. |

輸出入貨物噸量表

Total Tonnage of Merchandise, Exported and Imported.

| | 十一月 November. | | 一月以降累計 Eleven months ended Nov. 31th. | | | | |
|------------|------------------|---------------------------|--|----------|---------------------------|-----------|--------------------------|
| | 長崎 Nagasaki. | 各支署 All Branch office. | 長崎 Nagasaki. | | 各支署 All Branch office. | | |
| | | | 五 1930 年 | 四 1929 年 | 五 1930 年 | 四 1929 年 | |
| 輸 出 | | | | | | | |
| 內國產 | 28,188 | 90,760 | 506,214 | 375,111 | 833,858 | 882,379 | Home origin. |
| 外國產 | 12 | | 406 | 41 | 393 | 102 | Foreign origin. |
| 計 | 28,200 | 90,760 | 506,620 | 375,152 | 834,251 | 882,481 | Total. |
| 輸 入 | | | | | | | |
| 外國產 | 9,079 | 31,536 | 139,099 | 168,504 | 374,876 | 405,723 | Foreign origin. |
| 內國產 | 1 | 73 | 66 | 319 | 1,557 | 2,290 | Home origin. |
| 計 | 9,080 | 31,609 | 139,165 | 168,823 | 376,433 | 408,013 | Total. |
| 合 計 | 47,280 | 122,369 | 645,785 | 743,975 | 1,210,684 | 1,290,494 | Total Exports & Imports. |

Table with multiple columns and rows, containing faint text and numbers, possibly a ledger or account book. The text is mostly illegible due to fading.

終